

**Розклад Святих Мес у римо-католицьких храмах Києва**  
*Schedule of the Holy Masses in Roman Catholic churches of Kiev*

| <b>Парафія</b><br><i>Parish</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Неділя та свята</b><br><i>Holidays</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Будні дні</b><br><i>Weekdays</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Прокатедральний Костьол Святого Олександра</b><br/> Вул. Костьольна, 17<br/> ст. м. Майдан Незалежності</p> <p align="center">***</p> <p align="center"><i>St. Alexander's Cathedral</i><br/> <i>vul. Kostiolna, 17</i><br/> <i>subway station Maydan Nezalezhnosti</i></p> <p align="center">+380 44 229 73 09 (fax)<br/> <a href="http://st-alexander.kiev.ua">http://st-alexander.kiev.ua</a><br/> <a href="http://www.facebook.com/EcclesiaCatholicaSanctiAlexandri">www.facebook.com/EcclesiaCatholicaSanctiAlexandri</a><br/> <a href="http://www.facebook.com/EcclesiaCatholicaStAlexandri">www.facebook.com/EcclesiaCatholicaStAlexandri</a></p> | <p>7.30 – польською мовою<br/> 8.45 – англійською мовою<br/> 10.00 – українською мовою (сумма)<br/> 11.30 – українською мовою, за участю дітей (у період канікул скасовується)<br/> 13.00 – польською мовою<br/> 17.00 – російською мовою<br/> 18.00 – українською мовою</p> <p>Щосуботи о 17.00 - німецькою мовою</p> <p align="center">***</p> <p align="center"><i>7.30 – Polish</i><br/> <i>8.45 – English</i><br/> <i>10.00 – Ukrainian (Summa)</i><br/> <i>11.30 – Ukrainian with children (except school holidays periods)</i><br/> <i>13.00 – Polish</i><br/> <i>17.00 – Russian</i><br/> <i>18.00 – Ukrainian</i></p> <p align="center"><i>Every Saturday 17.00 – German</i></p> | <p>7.30 – українською мовою<br/> 9.00 – польською мовою<br/> 18.00 – українською мовою</p> <p align="center"><i>Щочетверга Свята Меса о 18.00</i><br/> <i>служиться латинською мовою</i></p> <p align="center">***</p> <p align="center"><i>7.30 - Ukrainian</i><br/> <i>9.00 - Polish</i><br/> <i>18.00 - Ukrainian</i></p> <p align="center"><i>Every Thursday at 18.00 - Latin</i></p> |

**Парафія Святого Миколая**  
Вул. Велика Васильківська, 75  
ст. м. Олімпійська, Палац “Україна”

\*\*\*

**St. Nicholas Parish**  
*vul. Velyka Vasylkivska, 75*  
*subway station Olimpiyska or*  
*Palace “Ukraina”*

+380 44 269 50 44;

+380 44 268 78 51

+380 44 268 63 97 (fax)

[mykolaj@omi.org.ua](mailto:mykolaj@omi.org.ua)

<http://www.nicolasparish.org.ua>

8.45 – українською  
мовою  
10.00 – українською  
мовою  
(сумма)  
11.00 – іспанською  
мовою  
11.45 – польською  
мовою  
13.15 – українською  
мовою  
18.00 – українською  
мовою

\*\*\*

*8.45 – Ukrainian*  
*10.00 –*  
*Ukrainian(Summa)*  
*11.00 – Spanish*  
*11.45 – Polish*  
*13.15 – Ukrainian*  
*18.00 – Ukrainian*

*Понеділок*  
18.30 – українською  
мовою  
*Вівторок*  
7.00 – українською  
мовою  
18.30 – українською  
мовою  
*Середа*  
7.00 – українською  
мовою  
*Четвер*  
7.00 – українською  
мовою  
18.30 – латинською  
мовою  
*П’ятниця*  
7.00 – українською  
мовою  
8.00 – польською  
мовою  
18.30 – українською  
мовою  
*Субота*  
7.00 – українською  
мовою

\*\*\*

*Monday*  
18.30 – *Ukrainian*  
*Tuesday*  
7.00 – *Ukrainian*  
18.30 – *Ukrainian*  
*Wednesday*  
7.00 – *Ukrainian*  
*Thursday*  
7.00 – *Ukrainian*  
18.30 – *Latin*  
*Friday*  
7.00 – *Ukrainian*  
8.00 – *Polish*  
18.30 – *Ukrainian*  
*Saturday*  
7.00 – *Ukrainian*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Парафія Воздвиження Хреста Господнього</b><br/>вул. Шепетівська, 6<br/>ст. м. Святошин</p> <p>***</p> <p><b><i>Elevation of the Holy Cross Parish</i></b><br/><i>vul. Shepetivska, 6</i><br/><i>subway station Svyatoshin</i></p> <p>т.: +380 44 424 75 65</p>                                                                                                                                                                                                                             | <p>9:00<br/>12:00<br/>17:00</p>                                                                                                                                                                                                | <p><i>Понеділок</i><br/>8:00<br/><i>Вівторок</i><br/>8:00<br/>18:30<br/><i>Середа</i><br/>8:00<br/><i>Четвер – субота</i><br/>8:00<br/>18:30</p> <p>***</p> <p><i>Monday</i><br/>8:00<br/><i>Tuesday</i><br/>8:00<br/>18:30<br/><i>Wednesday</i><br/>8:00<br/><i>Thursday – Saturday</i><br/>8:00<br/>18:30</p>         |
| <p><b>Парафія Пресвятої Діви Марії Матері Церкви</b><br/>бульв. Перова, 1б<br/>ст. м. Лівобережна</p> <p>***</p> <p><b><i>Parish of Our Lady Mother of the Church</i></b><br/><i>blvd. Perova, 1b</i><br/><i>subway station Livoberezhna</i></p> <p>+380 44 510 85 87<br/><a href="http://карпусуны.kiev.ua">http://карпусуны.kiev.ua</a><br/><a href="http://www.facebook.com/Парафія-Марії-Матері-Церкви-554714867955544">www.facebook.com/Парафія-Марії-Матері-Церкви-554714867955544</a></p> | <p>9:00<br/>11:00 (від 01.09 до<br/>01.06, за участю дітей)<br/>17:00</p> <p>***</p> <p>9:00<br/>11:00 (from 01.09 to<br/>01.06, with children)<br/>17:00</p>                                                                  | <p><i>Понеділок – субота</i><br/>8:00<br/>18:30<br/>Урочистості, що<br/>припадають на будні<br/>дні:<br/>8:00 – українською<br/>18:30 – українською</p> <p>***</p> <p><i>Monday – Saturday</i><br/>8:00<br/>18:30<br/><i>The celebrations that<br/>fall on weekdays:<br/>8:00 – Ukrainian<br/>18:30 – Ukrainian</i></p> |
| <p><b>Парафія Святого Франциска</b><br/>вул. Тимошенка, 29, кв. 279<br/>ст. м. Мінська</p> <p>***</p> <p><b><i>St. Francis Parish</i></b><br/><i>vul. Timoshenko, 29, apt. 279</i><br/><i>subway station Minska</i></p> <p>т.: +380 44 569 26 40<br/><a href="http://kyiv.ofm.org.ua">http://kyiv.ofm.org.ua</a></p>                                                                                                                                                                             | <p>10:30 – українською<br/>мовою<br/>(місце проведення<br/>богослужінь необхідно<br/>уточнювати<br/>попередньо)</p> <p>***</p> <p>10:30 – Ukrainian<br/>language<br/>(Place of worship should<br/>be confirmed in advance)</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Парафія Успіння Пресвятої Діви Марії</b><br/>вул. Срібнокільська, 4, кв. 194<br/>ст. м. Позняки або Осокорки</p> <p>***</p> <p><b><i>Our Lady's Assumption Parish</i></b><br/><i>vul. Sribnokil'skaya, 4, apt. 194</i><br/><i>subway station Poznyaky or Osokorky</i></p> <p>т./ф.: +380 44 570 46 61<br/><a href="http://updm-kyiv.blogspot.com">http://updm-kyiv.blogspot.com</a></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>10:00 – українською мовою<br/>12:00 – польською мовою<br/>18:00 – українською мовою</p> <p>***</p> <p><i>10:00 - Ukrainian</i><br/><i>12:00 - Polish</i><br/><i>18:00 - Ukrainian</i></p> | <p><i>Понеділок – п'ятниця 18:30 – українською мовою</i><br/><i>Субота 9.00 – українською мовою</i></p> <p>***</p> <p><i>Monday - Friday 18:30 - Ukrainian</i><br/><i>Saturday 9.00 - Ukrainian</i></p> |
| <p><b>Парафія Христа Царя Всесвіту</b><br/>вул. Лохвицька, 46<br/>Всі маршрути, що курсують Харківським шосе, зупинка – “Інститут хімії”<br/>Автобуси: 42, 45, 51, 63; трамваї: 8, 29<br/>Маршрутні таксі: 22, 31, 45, 213; 316, 422, 445, 503, 529; 542, 589. 4 78 59</p> <p>***</p> <p><b><i>Christ, the King of the Universe Parish</i></b><br/><i>vul. Lokhvitska, 46</i><br/><i>All routes that run along Kharkiv highway, stop at "Institute Chymii"</i><br/><i>Bus: 42, 45, 51, 63; Tram: 8, 29</i><br/><i>Shuttle buses: 22, 31, 45, 213; 316, 422, 445, 503, 529; 542, 589. 4 78 59</i></p> <p><a href="http://www.pallotyni.kiev.ua">http://www.pallotyni.kiev.ua</a></p> | <p>10:00 – польською мовою<br/>12:00 – для дітей<br/>18:00 – українською мовою</p> <p>***</p> <p><i>10:00 – Polish</i><br/><i>12:00 – for Children</i><br/><i>18:00 - Ukrainian</i></p>      | <p>Понеділок – П'ятниця 18:30<br/>Субота 10:00</p> <p>***</p> <p><i>Monday – Friday 18:30</i><br/><i>Saturday – 10:00</i></p>                                                                           |
| <p><b>Місійне Згромадження святого Вікентія де Поля Каплиця “Блаженств”</b><br/>вул. Краснодонська, 1-б<br/>ст. м. Вокзальна</p> <p>***</p> <p><b><i>Missionary Congregation of St. Vincent de Paul Chapel of Beatitude</i></b><br/><i>vul. Krasnodonska, 1-b</i><br/><i>subway station Vokzal'na</i></p> <p>т.: +380 44 520 03035,<br/>+380 44 520 0328,<br/>+380 44 520 0347<br/><a href="http://www.svincent.org">www.svincent.org</a></p>                                                                                                                                                                                                                                       | <p>Час проведення богослужінь необхідно попередньо уточнювати</p> <p>***</p> <p><i>Time of worship should be confirmed in advance</i></p>                                                    | <p>Час проведення богослужінь необхідно попередньо уточнювати</p> <p>***</p> <p><i>Time of worship should be confirmed in advance</i></p>                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Інститут святого Томи Аквінського –<br/>каплиця святого Гіацинта</b></p> <p>вул. Деревлянська 13<br/>Від станції метро “Лук’янівська” – маршрутними<br/>автобусами № 6, 6К, 464, 23, 31 до зупинки<br/>“вулиця Деревлянська”<br/>З центрального залізничного вокзалу –<br/>маршрутним автобусом №558.<br/>Від Майдану Незалежності – троллейбусом №16</p> <p>***</p> <p><b><i>Institute of St. Thomas Aquinas –<br/>Chapel of St. Hyacinthus</i></b></p> <p><i>Derevlyanska 13<br/>From the subway station “Lukyanivska” – buses №6,<br/>6K, 464, 23, 31 to stop “vul. Derevlyanska”.<br/>From the Main train station – shuttle bus № 558.<br/>From the Maydan Nezalezhnosti – trolleybus №16</i></p> <p><a href="http://tomainstytut.org">http://tomainstytut.org</a><br/><a href="http://www.facebook.com/IRN.ua">www.facebook.com/IRN.ua</a></p> | <p>09:00 – словацькою<br/>мовою<br/>10:30 – французькою<br/>мовою<br/>19:00 – українською<br/>мовою</p> <p>***</p> <p><i>09:00 – Slovak<br/>10:30 – French<br/>19:00 – Ukrainian</i></p> | <p>Понеділок-п'ятниця<br/>17:30 – українською<br/>мовою</p> <p>Субота<br/>17:00 – українською<br/>мовою</p> <p>***</p> <p><i>Monday - Friday<br/>17:30 – Ukrainian</i></p> <p><i>Saturday<br/>17:00 – Ukrainian</i></p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Блог для римо- та греко-католиків “Куди піти на Службу Божу?”: <http://kyivcatholic.blogspot.com>  
<http://st-alexander.kiev.ua>  
[www.facebook.com/EcclesiaCatholicaStAlexandri](http://www.facebook.com/EcclesiaCatholicaStAlexandri)**